

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 13 (1925)

**Heft:** 205 [i.e. 204]

**Artikel:** Association nationale suisse pour le suffrage féminin

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-258513>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

seulement pour l'avoir exposée plus d'une fois à la S. d. N., mais encore parce qu'il s'agit là du travail d'une de ses compatriotes, M<sup>me</sup> Karen Jeppe, qui, bien avant d'avoir été chargée par la S. d. N. de s'occuper en Syrie de la protection des femmes arméniennes échappées des harems turcs, avait pendant plus de vingt ans dirigé l'œuvre de secours et d'instruction aux enfants arméniens en Mésopotamie. Aussi sut-elle trouver les paroles qu'il fallait pour rappeler ce travail à ses collègues de la Commission et leur demander d'intervenir auprès de la Commission financière pour que soient votés les crédits indispensables à la continuation de cette œuvre; en quoi elle fut très chaleureusement appuyée par toutes ses collègues femmes en ce moment présentes à la Commission, Mrs. Swanwick relevant avec beaucoup de justesse que la S. d. N. se doit à elle-même, et avant d'entreprendre de nouvelles tâches sociales, de persévérer dans l'œuvre humanitaire commencée là, et qui lui fait le plus grand honneur. Le vote de l'Assemblée accordant à la protection des femmes et des enfants dans le Proche-Orient le même crédit pour 1925 que pour 1924, soit 75.000 francs a prouvé la valeur des arguments employés par M<sup>me</sup> Forchhammer.

La place nous fait malheureusement défaut pour parler encore des autres travaux à l'ordre du jour de la V<sup>e</sup> Commission, et auxquels ont par conséquent participé les femmes déléguées; comme des interventions de deux d'entre elles en séance plénière : M<sup>me</sup> Wicksell, au sujet de la proposition suédoise de coordination du droit international, et Mrs. Swanwick au sujet du Protocole de Genève. Il nous plaît tout spécialement de montrer par là que certaines femmes sont aussi aptes que bien des hommes à traiter de grandes questions juridiques et politiques, et le fait que le président, M. Motta, qualifia « d'heureuse circonstance » que Mrs. Swanwick se trouvât le dernier orateur inscrit pour prendre la parole dans la discussion du Protocole, lui apportant ainsi en couronnement l'adhésion des femmes — ce fait a pour nous, féministes, une saveur toute spéciale.

Et d'autre part, nous pensons que ce trop bref résumé de ce que fut la participation des femmes aux travaux de la V<sup>e</sup> Assemblée aura un certain intérêt pour celles de nos lectrices qui ne suivent pas d'ordinaire de très près l'œuvre de la S. d. N. et qui s'imaginent volontiers que, seules, des questions politiques abstraites sont à son programme. C'est une erreur : on s'en rend compte en constatant combien la lutte contre la traite, contre l'empoisonnement par les stupéfiants, combien la protection de l'enfance, les soucis hygiéniques et humanitaires, la protection des femmes en Orient, viennent également en rang important dans ses préoccupations ; et sans doute cela les engagera-t-il, elles, qui sont touchées si directement par ces questions parce qu'elles sont des femmes, à se rapprocher avec une sympathie éveillée de la grande organisation internationale. Et ce faisant, qu'elles se disent aussi que travailler en commun est, pour les représentants des nations comme pour les individus, le meilleur moyen de se connaître et de s'apprécier, et que,

à côté de son œuvre directe de pacification internationale, la S. d. N. en conduit parallèlement une autre par l'entente qu'elle crée entre délégués des cinq continents sur des problèmes sociaux et humanitaires de portée mondiale, et résolus dans un esprit de conciliation et de compréhension poétique mutuelle. N'est-ce point ici le cas de citer le proverbe japonais : «...Passer dix minutes ensemble sous l'ombre du même arbre engendre la même destinée jusque dans l'autre vie...»

J. GUEYBARD.

## Où nous en sommes

Déficit d'abonnements sur l'an dernier au 9 janvier . . . . .	6		
Désabonnements en janvier . . . . .	52		
	58		
Ab.	Ab.		
Par Mlle B. (Chaux-de-Fonds) . . . . .	1	Mme Bs. (Vevey) . . . . .	1
Par Mlle S. (Leysin) . . . . .	1	Mme C. (Vevey) . . . . .	1
Par Mlle Sch. (Genève) . . . . .	1	Mme A. D. (Vevey) . . . . .	1
Par Mme B. (Montreux) . . . . .	1	Mme Th.-B. (Bienne) . . . . .	1
Par Mme Bs. (Moutier) . . . . .	1	Mme M. (Vevey) . . . . .	1
Mme P. M. (Morges) . . . . .	1	Inst. des E. (Territet) . . . . .	1
Mme S. P. (Fleurier) . . . . .	1	Mme M. D. (Bienne) . . . . .	1
Mlle M. L. (Neuchâtel) . . . . .	1	Mme G. D.-P. (Neuchâtel) . . . . .	1
Mlle C. (Lausanne) . . . . .	1	Mme M. F. (Lausanne) . . . . .	1
Dr. M. F. Lausanne) . . . . .	1	Mme R. (Bienne) . . . . .	1
M. Th. P. (Chaux-de-Fonds) . . . . .	1	Mme P. (Tour-de-Peilz) . . . . .	1
Milles W. et B. (Lausanne) . . . . .	1	Mme B. C. (Lausanne) . . . . .	1
Mlle St. (Neuchâtel) . . . . .	1	Mme A. P. (Trélex) . . . . .	1
Mme O. (Genève) . . . . .	1	Mme Ph. (Bienne) . . . . .	1
Mme B. (Lausanne) . . . . .	1	Mme J. de D. (Neuchâtel) . . . . .	1
Mme S.-Ch. (Aigle) . . . . .	1	Mme J. (Bienne) . . . . .	1
Par Mme Bt. (Chaux-de-Fonds) . . . . .	1	Mme P. (Saint-Légier) . . . . .	1
Par Mme M. (Vevey) . . . . .	1		

Abonnements nouveaux : 35

Déficit sur l'an dernier . . . . . 23



## Association Nationale Suisse pour le Suffrage féminin

### Communications du Comité Central.

Le C. C., qui a tenu à Zurich le 1<sup>er</sup> février sa séance habituelle d'hiver, s'est d'abord occupé de la Fondation Leslie, prenant acte avec satisfaction des nouvelles réjouissantes de l'activité déployée par un bon nombre de Sections dans ce domaine, et échangeant quelques idées sur le meilleur emploi à faire pour l'avancement de la cause suffragiste de la somme qui sera ainsi réunie; puis il a discuté les modifications aux statuts demandées par les Sections de Baden et de Saint-Gall, et a chargé M<sup>me</sup> Dutoit de présenter un rapport à ce sujet à l'Assemblée générale. Celle-ci aura lieu, comme on le sait, à Bienne, les 23. et 24 mai prochain. Auparavant, le Comité Exécutif de l'Alliance Internationale pour le Suffrage des Femmes se réunira à Bâle, du 24 au 27 février, et la présence en Suisse pour quelques jours de ces féministes de marque sera évidemment une excellente occasion de propagande que ne laisseront pas échapper les Sections. — Le Comité a décidé encore de

## Appel au public charitable

La misère est grande

Faites de l'inutile de l'utile, car un bienfait n'est jamais perdu !!!

Le véritable chemin de la bienfaisance, la voie la meilleure et la plus sûre est de donner directement à la Maison du Vieux de Lausanne.

Ames charitables, coeurs compatissants, lors des démenagements, revues de maisons, de garderobes, de magasins, etc., pensez aux nombreuses petites bourses de

### LA MAISON DU VIEUX

(Œuvre de bienfaisance, fondée en 1907) — LAUSANNE — Téléph 91 00

44, rue Martheray, 44 Chèques postaux II, 1353

pour tous vêtements, sous-vêtements, chaussures, lingerie, literie, meubles et objets divers encore utilisables dont elle a toujours un grand et urgent besoin. On va chercher sans frais à domicile. Un coup de téléphone au N° 91.06, ou simple carte suffit. En dehors de Lausanne, prière d'expédier par poste ou chemin de fer contre remboursement du port, si désiré. Discrétion absolue garantie. D'avance un cordial merci. Le gérant: Fermée le samedi après-midi.

Pensez avant tout aux pauvres du pays !!

## MÉDECIN-DENTISTE

## MADAME E. LAMBOSSY

ANCIENNE ASSISTANTE À L'ÉCOLE DENTAIRE DE GENÈVE  
ANCIENNE ÉLÈVE DE L'UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, PHILADELPHIA

RUE DE CANDOLLE, 20

GENÈVE

réorganiser, en en centralisant davantage les services, l'envoi régulier d'un bulletin de presse à tous les journaux en Suisse, et de continuer, en l'intensifiant, la propagande suffragiste à l'occasion de chaque votation fédérale. Enfin, ses débats ont surtout porté sur un sujet du plus haut intérêt pour les femmes: le Message du Conseil fédéral et le projet de loi qui sera soumis aux Chambres relativement à la ratification et aux possibilités d'application dans ces pays de la Convention Internationale de 1921 contre la traite des femmes; et après une très intéressante discussion, il a décidé de demander aux Commissions parlementaires quelques modifications à ce projet de loi. C'est d'ailleurs une question sur laquelle nos journaux féministes auront certainement l'occasion de revenir prochainement.

E. Gd.

#### Nouvelles des Sections.

BALE. — Nous avons repris cet hiver nos séances générales et renoncé à former des groupes d'études, n'ayant pas rencontré beaucoup d'enthousiasme chez nos membres; l'an dernier 16 personnes seulement y avaient pris part. — Trois causeries rempliront notre première séance: Cours de vacances, Assemblée générale de l'Association suisse pour le suffrage féminin et journées de l'Alliance. Nous avons regretté de voir si peu de membres à cette réunion, les travaux présentés auraient mérité un plus nombreux public. — Nous avons eu le plaisir d'entendre à la mi-octobre la si intéressante conférence de Mme Susanne Bonard sur les élections au Parlement anglais. — Notre Commission de presse a été réorganisée et chargée d'envoyer aux principaux journaux de notre ville des articles sur le mouvement féministe.

H. S.

#### VENTE AU NUMÉRO

Le Mouvement Féministe se vend au numéro aux adresses suivantes :

Librairie Eggimann, 40, rue du Marché, GENÈVE  
Papeterie Champod-Buffe, place de l'Ours, LAUSANNE  
Magasin de tabacs Fischer, avenue de la Gare, FRIBOURG

#### Union des Femmes de Genève 22, rue Etienne-Dumont - GENÈVE

Lundi 9 février, à 20 h. 30 : Conférence de M. DE MEURON :  
*La prostitution à Genève.*

Jeudi 19 février, à 20 h. 15 : Assemblée générale d'hiver.

1. Communications diverses. — Rapport financier. — 3. Conférence de M. Bovet, secrétaire général de l'Association Suisse pour la S.d.N.:  
**La S. d. N. et nos raisons d'espérer.**

#### Les Cours pratiques d'arboriculture et d'horticulture

à l'usage de personnes désirant s'occuper elles-mêmes de leurs jardins, **auront lieu de mars à juillet**, sous les auspices du Lyceum Club de Genève, dans des jardins des environs obligamment mis à sa disposition à cet effet.

Cours d'arboriculture : 20 fr. pour 4 leçons d'une heure.

Cours d'horticulture : 40 fr. pour environ 12 leçons de 2 heures.

Les cours réunis : 50 francs.

Pour tous renseignements s'adresser au Lyceum, 6, rue Toepffer.

S. O. C.

#### Société de l'Ouvroir Coopératif LAUSANNE

MANUFACTURE DE VÊTEMENTS  
ET SOUS-VÊTEMENTS TRICOTÉS  
en Laine, Soie Artificielle, etc.

#### BAS, CHAUSSETTES, JAQUETTES, etc. MAGASINS DE VENTE :

GENÈVE, Rue du Marché, 40. || BALE, Freiestrasse, 105.

LAUSANNE, Rue de Bourg, 26. || ZURICH, Sihlstrasse, 3.

NEUCHATEL, Faub. de l'Hôpital, 19

## LE PRIEURÉ D'ETOY PRÈS MORGES (VAUD)



Mme R. du MONT reçoit toute l'année quelques personnes désirant séjour tranquille. - Confort - Chauff. central

Vacances / Cures de repos / Régimes

Superbe situation / Grand jardin ombragé / Téléph. N° 7

## Institut J.-J. Rousseau

(subventionné par l'Etat)

Ouvert aux personnes des deux sexes âgées au moins de 18 ans qui se destinent aux carrières éducatives. Psychologie appliquée, Pédagogie, Stage à la Maison des Petits. Orientation professionnelle. Protection de l'enfance. Enfants anormaux.

Semestre d'hiver : 15 Octobre — 22 Mars

Semestre d'été : 10 avril — 6 Juillet

4, RUE CHARLES BONNET .. GENÈVE

## Foyers du Travail Féminin

RESTAURANTS POUR FEMMES

Confédération, 23 GENÈVE Cours de Rive, 11

Repas simples à prix modérés - Coupons réduits pour abonnements

SALON - JOURNAUX

## Ecole Ménagère

DE CHAILLY sur LAUSANNE

ENSEIGNEMENT THÉORIQUE ET PRATIQUE

Ouverture du Cours d'été le 1er Mai

(Prospectus et références auprès de la Directrice)



ARMAND, chausseur à PARIS

expose ses dernières créations chez

OCH Frères - Genève

2, Rue du Marché, 2

Décolletés vernis et fantaisie dep. Frs. 27.50

## Montreux Knitting Montreux

VÊTEMENTS DE TRICOTS  
pour la ville et le sport

BAS - SOUS-VÊTEMENTS

MAGASINS DE VENTE :  
MONTREUX, Place de la Paix - ZURICH, Bahnhof., 7  
GENÈVE, r. du Mt-Blanc, 6 - St-MORITZ, Gallery Palace

## RONEO S. A. ZURICH

LE DUPLICATEUR GOUVERNEMENT

AU PRIX DE FR. 260.--

permet d'obtenir une centaine d'excellentes copies en  
peu de temps et à peu de frais.